

Ataecina y Urilouco dos divinidades indígenas en Talavera de la Reina

DIONISIO URBINA
Univ. Complutense (Madrid)

Ataecina

El ara que estudiamos apareció en el solar nº 16 de la Ronda del Cañillo, en Talavera de la Reina, (Toledo)¹, reutilizado en los cimientos de un muro de cronología visigoda. Es una inscripción de granito dedicada a la diosa prerromana *Ataecina*, fragmentada en la parte inferior, donde falta el pie y casi toda la última línea. Triple moldura con tres remates triangulares que faltan casi en su totalidad, (ver foto). Sus dimensiones son de 55 cm. de alto, 42 cm. de ancho y 22 cm. de grosor, con un campo epigráfico de 33 cm. de alto y 35 cm. de ancho. En la parte posterior presenta una pequeña incisión circular en el centro de la pieza, lo que nos permite conocer, al menos, las dimensiones originales del campo epigráfico que serían de 35X35 cm. Altura de las letras 7-7,5 cm. Interpunciones de punto circular, capital alargada e imperfecta, sin travesaño en la *A*. la *S* de *Flaus* y la *P* de *Presi* están deterioradas, así como la 4ª línea casi en su totalidad, conservando el comienzo de la *V* de la fórmula votiva: *VSLM* (este orden no es siempre el mismo en las inscripciones de Talavera), que completa la inscripción. Al comienzo de la 2ª línea se observa una fractura que pudo corresponder a una letra anterior a la *A*. Por la fractura vertical y la ausencia de otros rasgos, sólo podría tratarse de una *I*, *M*, o una *N*, sin embargo, pensamos que la rotura se pudo producir en el momento de escribir el epígrafe, dando lugar al ligero desplazamiento que tiene el comienzo de la segunda línea. Los criterios de datación han de ser tiológicos, los caracteres de las letras sugieren una cronología del s. II dC., avanzado.

ATAECIN
AE • FLAUS
PRESI (filius)
V (otum) [S (olvit) L (ibens) M (erito)]

El dedicante, *Flaus*, está atestiguado (ver mapa) ante todo en la mitad NO peninsular, con un ejemplar en Tarragona². De Burgos tenemos un *T. Flavinus* como padre de *T. Valerio Flaus*, (Coruña, del Conde, CIL II 2774) y otro hijo de *Flavinus*, veterano de la *Leg. VII g. f.* (Lara de los Infantes, CIL II 2852). En Mérida aparece un soldado asimismo de la *Leg. VII g. f.*: *P. Valerio Flaus*. En Talavera

¹ Excavación financiada por la Consejería de Educación y Cultura de la Junta de Castilla-La Mancha y el Excmo. Ayuntamiento de Talavera de la Reina.

² MONTEIRO, A.: "Duas inscrições ineditas encontradas em Serpins, (Lousã)." *CONIMBRIGA* XIX. 1980. Realiza un estudio de distribución de las *Flaus*, *Flavus* y *Flavos*, de cuyo mapa nos hemos servido.

de la Reina, tenemos una *Flavia* hija de *Flaus* o *Flavos*, (CIL II 908), otra *Aurelia Flavia* y un *Flavius*³. El cognomen *Flavus* deriva de un gentilicio latino⁴ que, no obstante, se encuentra muy extendido en las provincias, especialmente en Hispania, donde se hallan el 50% de los casos, (los ejemplos son casi 200), derivado del nombre del color del pelo: rubio.

Monteiro relaciona explícitamente *Flaus* y *Flavus*. Recientemente, J. Mangas⁵ trata igualmente *Flaus* y *Flavus* como variantes, dada la igualdad del sonido -U- -V- que en el latín de algunas zonas no se diferencia. Se tiende a escribir según el sonido de las palabras, así se observa en el nombre del padre de nuestro *Flaus*: *Presus*, por *Pressus*; igualmente se constata esta tendencia en otra ara encontrada en el mismo lugar, donde aparece el nombre de *Amia*, más común como *Amma-Ammia* (aunque no falten ejemplos de la primera), y de su patrono *Ispanus* (por *Hispanus*) y finalmente, en el genitivo de *Constancio*, hallado también en un miliario del mismo lugar, con una -i- (*Constanti*, del que tampoco faltan ejemplos en la Península). Estaríamos por tanto, ante un dedicante del que sólo se expresa el cognomen, éste de origen latino pero en una modalidad que es característica de *Hispania*, cuyos ejemplos están atestiguados desde el Alentejo hasta Galicia, Asturias, y Soria, y ahora, en Toledo.

El cognomen *Pressus*, es bastante escaso. Kajanto sólo recoge dos: CIL II 5812-5838, como derivación de un participio, (que dará lugar al apellido *Prieto*, bastante común hoy en España). Hemos incluido en el mapa de distribución dos casos de carácter dudoso: Un ara de Elvas (IRCP, 595a) donde aparecen *Preccio Peto*, *Preccia Petila*, *Preccia Maxuma* y *Preccia Tusca*, y de Tarragona (ILER, 3553) *Praesiae*, que J. Vives⁶ interpreta como *Presia*. Existe además un *Prepis* de Mérida (CIL II, 496) y de *Corfinium* (EE VIII, 151) *T. Peticio*, *P. Peticius* y *Peticia*, junto a *T. L. Hispanus*. Este cognomen aparece por vez primera en Talavera de la Reina. Está constatado en Puebla de Castro, Huesca (ILER, 5158): *Mummio Pressus*; en la tabla de Sasamón (CIL II, 322): *G. Severio Presso* (239 dC.), y en León: *Aemilius Pressus* (CIL II 2676), *Iulia Presilla* (IRPL 188), *Aemilia Pressa* (CIL II 4469) y *Domitia Presilla* (CIL II 5690). *D. Presilla* ha sido considerada como parte de la oligarquía de su ciudad, (a sus expensas se construyó un puente), quizá esposa de un *legatus Leg VII Gem*⁷. Por otra parte, los *Domitios* son una de las grandes familias de la Talavera romana⁸, *Domitia Proculina* (CIL II 895) fue flaminica de la provincia lusitana, *Domitia Attia*, mujer de *Annio Placido* (CIL II 896), *Aedil*, *Cuestor* y *Ilvir*. Sin embargo, a pesar de estas similitudes, es en extremo difícil poder establecer correlaciones directas.

Desde que Leite de Vasconcellos⁹ realizara la primera recopilación, los ejemplos de culto a *Ataecina* se han multiplicado, ante todo en los últimos 4-5 años, donde se han publicado cerca de diez nuevos epígrafes. El ritmo de publicación de nuevos hallazgos hace que esta lista sea provisional, de hecho cuando escribíamos estas líneas llegó a nosotros el artículo de M^a P. García

³ FITA, F. "Inscripciones romanas de la ciudad y partido de Talavera de la Reina (provincia de Toledo)." *B.R.A.H.* II 1882. nº 17 y 26.

⁴ KAJANTO, I. *The Latin Cognomina*. Helsinki, 1965.

⁵ MANGAS, J. "Conventus Deorum y Dei Consentes." *Homenaje al profesor L. Gil*. Madrid. En Prensa.

⁶ VIVES, J. *Inscripciones latinas de la España romana*. Madrid, 1971.

⁷ MANGAS, J.: "Puente romano de Legio VII Gemina (CIL II 5690)." *Studia Historica* 4-51º 1986-87.

⁸ FERNANDEZ-MIRANDA, M. MANGAS, J. y PLACIDO, D. "Indigenismo y romanización en la cuenca media del Tajo." *Actas I Congreso de Arqueología de la provincia de Toledo*. Toledo, 1990, p. 44. MANGAS, J. y CARROBLES, J.: "La ciudad de Talavera de la Reina en época romana." *Actas I Jornadas de Arqueología de Talavera de la Reina y sus Tierras*. Toledo, 1992.

⁹ LEITE DE VASCONCELOS, J. *Religiões da Lusitania*. Lisboa 1905-13.

y Bellido¹⁰ en el que se citan los nuevos hallazgos de *Ataecina* en Santa Lucía del Trampal, Alcuéscar, de los que habíamos recogido 5, publicados en 1988¹¹, y aún después encontramos el resto de las aras de santa Lucía ya publicadas¹².

El resumen de los 46 casos relacionados es:

Datos incompletos en los epígrafes	21.7%
*=epígrafes que se adscriben con dudas a <i>Ataecina</i>	21.7%
Huellas de cabras	43.5%
Origo de Turobriga, (y/o variantes)	52%
Título Santa	50%
Título Dea	54%
Título Domina	32.5%
Título Sacra	6.5%
Proserpina	4.3%
Salutífera	2%
Títulos Dea Santa, unidos	50%
Títulos Dea Domina Santa	17.40%
<i>Ataecina</i> con el nombre escueto	8.7%
Abreviaturas: El Trampal, Beja, Cagliari, Mérida y Malpartida	19.5%

Si eliminamos los 10 epígrafes que presentan dudas en su asimilación a *Ataecina*, y los 10 cuyos datos incompletos impiden evaluarlos, las proporciones quedan¹³:

Huellas de cabras	55.5%
Origo de Turobriga, (y/o variantes)	84.6%
Título Santa	55.1%
Título Dea	62%
Título Domina	38%
Título Sacra	---
Proserpina	7.7%
Salutífera	---
Títulos Dea Santa, unidos	48.3%
Títulos Dea Domina Santa	27.5%
<i>Ataecina</i> con el nombre escueto	15.3%
Abreviaturas: El Trapal, Cagliari, Mérida y Malpartida	23%

¹⁰ GARCIA Y BELLIDO, M^a. P. "Las regiones orientales en la Península Ibérica: Documentos numismáticos, I." *AEA*, 64, 1991. Véase también BLAZQUEZ, J.M.: "Recientes aportaciones a las religiones prerromanas de Hispania. II" *Gerion* 10. 1992, pag. 202-3

¹¹ CABALLERO ZOREDA, L. y ROSCO MADRUGA, J. "La iglesia visigoda de Santa María del Trampal, Alcuéscar, (Provincia de Cáceres). I Campañas de Trabajos Arqueológicos, 1983-4." *Extremadura Arqueológica* I 1988.

¹² CABALLERO, L. et alii. "La iglesia de época visigoda de «Santa Lucía del Trampal». Alcuéscar (Cáceres). *Extremadura Arqueológica* II 1992.

¹³ Se ha reducido el total computado en la 2ª lista a 26 epígrafes (-10 dudosos +- 10 incompletos), pero, dado que algunas variantes se dan con seguridad en varios de los incompletos, se han computado en esos casos: Cabras, (total de 36); Dea, Santa, Domina, Dea Santa y Dea Domina Santa, (total de 29).

Los dos ejemplos con dedicantas griegos se relacionan con el término *Sacrum*, existente sólo en esos ejemplos, pareciendo indicar que ese abjetivo no se relaciona con *Ataecina*, algo que el origen griego de los dedicantes parece avalar. Dedicaciones con *origo* tenemos una por los *Ulienses*, en *Segobriga*, (situamos el ejemplo de *Segobriga* en *Ulia*—Montemayor, Sevilla—¹⁴). El caso nº 17, de Caleruela, presenta un *origo Turobrigensis*¹⁵. Por lo que respecta a la distribución de *este origo* (ver mapa más adelante), el área que abarca es sensiblemente similar a la de *Ataecina*. Esta distribución pone de manifiesto la movilidad de los individuos bajo la dominación romana. Este factor de movilidad debe estar presente también en la propia distribución de los epígrafes de la diosa, deberemos, por tanto, diferenciar los casos en los que el lugar del hallazgo refleje el área de distribución de culto a *Ataecina*, de aquellos en los que sencillamente se muestre la movilidad de los individuos, (cuando sea posible). Como se ve en la 2ª lista, la relación *Ataecina-Turobriga* es, precisamente, el factor más estrechamente ligado: casi en un 85% de los ejemplos.

A esta ciudad se la han supuesto varias ubicaciones. Benterius la situó cerca de Alcántara, Leite de Aracci. Recientemente se ha pensado en un santuario de Lora del Río¹⁶, antes en Zalamea de la Serena, —Cancho Roano—¹⁷, se ha identificado con Cabeza de Buey¹⁸ y con Bienvenida¹⁹, ambas en Badajoz. Encarnaçao creyó ver la indicación a santuarios en los casos donde el nombre y los calificativos de la diosa aparecían abreviados²⁰. Finalmente, contamos con los indicios más elocuentes de Sta. Lucía, de El Trampal. Si los epígrafes de *Ataecina* reflejan en buena medida la dispersión de los individuos de *Turobriga*, esta ciudad debería localizarse dentro del área de dispersión de los epígrafes.

Los títulos *Dea*, *Sancta* y *Dea Sanctae*, se relacionan con *Ataecina* en torno a la mitad de las veces. *Domina* es más circunstancial, y más aún *Proserpina*. Si Diosa Santa es un título común a *Ataecina*, (y a muchas otras divinidades) cuando sólo aparece esta mención lo hace en la zona portuguesa: Beja, Elvas, (a excepción de Mérida), pareciendo confirmar las dudas de Encarnaçao²¹ con respecto a la atribución de las aras de esa región a *Ataecina*. Finalmente, un pequeño porcentaje pertenece al nombre escueto de la diosa, curiosamente en los 3 casos de la provincia de Toledo e Ibañerando.

En un mapa hemos señalado la distribución de los epígrafes (numerados, y sin incluir los últimos de El Trampal), además de las dedicaciones a *Proserpina*, *Ma-Bellona* y *Júpiter Solutorio Eaeo*, los casos en que aparece el *origo Turibrigensis*, los hallazgos de pequeñas esculturas de cabras, y otros elementos de tipo orientalizante como jarras "tartésicas" y estelas decoradas, amén de los verracos. Por razones de espacio no incluimos la relación de lugares (salvo los de *Ataecina*), que se pueden

¹⁴ Así lo indica LOPEZ MELERO, R. "Nueva evidencia sobre el culto de *Ataecina*: el epígrafe de Bienvenida." *Jornadas Sobre Manifestaciones Religiosas en la Lusitania*. Cáceres, 1986.

¹⁵ GONZALEZ-CONDE, M. C. en *Studia Histórica*, 1988 (Nueva lectura).

¹⁶ GONZALEZ, J. Op. Cit.

¹⁷ MALUQUER DE MONTES, J., y otros "Cancho Roano. Un palacio santuario del s. V aC." *Revista de Arqueología*, 8, 1987.

¹⁸ VAQUERIZO GIL, D. "Epigrafía romana de la siberia extremeña". *Revista de Estudios Extremeños*, XLII, 1966 I.

¹⁹ LOPEZ MELERO, Op. Cit. Quien sospecha la existencia de un colegio, quizá de agricultores, cuyo patrón es *Ataecina*, a semejanza del colegio de zapateros de Uxama que tenía a *Lugoves* como patrón.

²⁰ ENCARNAÇÃO, J. M. Op. Cit. Y ver lista 2ª: El Trampal, Mérida, Malpartida y Beja.

²¹ ENCARNAÇÃO, J. M. "Omissão dos teónimos em inscrições votivas." *Actas IV Coloquio sobre lenguas y culturas paleohispánicas*. Vitoria, 1985-6 (*Veleia* 2-3).

extraer de las obras que nos han servido de base²². Señalamos con tramas de líneas las áreas de concentración de los diversos elementos. Para mayor claridad hemos duplicado los mapas. En el primero de ellos señalamos elementos ajenos a *Ataecina* como estelas, verracos y jarros, en el segundo otras dedicaciones y esculturas de cabras.

El área de distribución de los epígrafes es un área homogénea, (excepción hecha de los casos de *Segobriga* y Cagliari), en la que el epígrafe de Talavera es el ejemplo más nororiental. Donde la acumulación de hallazgos parece realmente significativa, es en torno a una diagonal SO-NE desde la zona de Elvas a Trujillo, donde se concentran 34 de los 46 ejemplos. El área es aún más homogénea si eliminamos los casos de Beja, (sobre los que ya se han expresado dudas al respecto) y Lora del Río, (o en todo caso podrían responder a desplazamientos de los dedicantes, como acontece con el área de Segobriga, dedicada por un *Uliense*). Podemos todavía delimitar más la zona en torno a las sierras de Montánchez y Santa Cruz, con el 80% del total de hallazgos.

Como se ve en los mapas, es en la *Praefectura turgaliensis* de Mérida donde se aprecia la mayor concentración de indicios diversos. Los verracos llegan al Guadiana mientras las estelas decoradas lo hacen al Tajo, desde Cáceres hasta Talavera de la Reina. Por lo que respecta al resto de los indicios, las dedicaciones a *Proserpina* se concentran en Elvás y Sevilla, no coincidiendo con las de *Ataecina*, (lo que parece anular la identificación entre ambas diosas), mientras que las dedicaciones a *Júpiter Solutorio-Eaeco* son coincidentes, algo más desplazadas al N. en ambas vertientes del Tajo. Las dedicaciones de *Ma-Bellona* coinciden plenamente en el área de Trujillo con las de *Ataecina* (con un área de dispersión más reducida). Pero donde la superposición geográfica es indiscutible, es entre las dedicaciones a *Ataecina* y las esculturas de pequeñas cabras que, como vimos, están presentes en más de la mitad de los ejemplos.

Sobre el significado del nombre *Ataecina-Adaegina* existen varias posturas, Blázquez²³ recoge las más importantes. Aparte de algunas propuestas como la interpretación a partir de *ath*: vado, la discusión se centra en torno a las tesis de D'Arbois quien interpreta: *Ate-gena*, (*iter-genus*) en el sentido de nacida de nuevo, dos veces nacida, etc; carácter que se aviene bien con el renacimiento de la Proserpina o Perséfone agrícola, ya supuesto por Leite, o en el sentido infernal de Proserpina que interpretó Toutain, y Steuding propuso la relación con el *adaig* irlandés: noche. Balmori²⁴ adopta para *Ataecina* el carácter de nocturna, negra, etc., asimilable al *ater* latino, y el indoeuropeo *at*: fuego, diosa del mundo infernal como la Proserpina melania, ya que por más que existan ejemplos en Hispania con terminaciones en *-genus*²⁵ Balmori nota que nunca se da en la forma *-cina/ -cinos/ -ginos*. Sin embargo, la diosa latina de los nacimientos presenta un sufijo de este tipo: *Lucina-Lugina (Lux-genus)*, que en una traducción libre sería "dar a luz", y tenemos una referencia de Floro (II, 33, 55) y Ptolomeo (II, 6, 99) a los brigaecini, junto a un ara de Astorga en la que aparece el adjetivo brigaecina. La terminación *cinus-ginus* tiene probablemente, para M^a. L. Albertos²⁶ valor de gentilicio, muy repetido en los cognomina de cántabros y astures, y en el dios *Cabuniaegino* de

²² FERNANDEZ-MIRANDA, M. y PEREIRA SIESO, J. "Indigenismo y orientalización en la tierra de Talavera." *Actas I Jorn. Arq. Talavera de la Reina y sus tierras*. Toledo, 1992. Jarros tartésicos.

—GARCIA Y BELLIDO, A. "Les Religions Orientales dans l'Espagne Romaine". *EPRO V*. Leiden, 1967.

—SALAS MARTIN, J. "Epígrafes a Ma-Bellona." *Norba* 1, 1980.

—SALAS MARTIN, J. y otros "Un sincretismo religioso en la Península Ibérica: Júpiter Solutorio-Eaeco." *Norba*. IV, 1983.

—LOPEZ MONTEAGUDO, G. "Esculturas zoomorfas celtas de la Península Ibérica". Madrid, 1989.

—CELESTINO PEREZ, S. "Los carros y las estelas decoradas del Suroeste." *Estudios de Arqueología Extremeña. Homenaje a Cánovas Pesini*. Badajoz, 1985. Basado en ALMAGRO.

²³ BLAZQUEZ, J. M. Religiones primitivas de España I. Fuentes literarias y epigráficas, Madrid, 1962.

²⁴ BALMORI, C. "Ataegina, Adaegina" *Emerita* III 1935.

²⁵ BLAZQUEZ, J. M. Primitivas religiones Ibéricas, II. Religiones prerromanas. Madrid 1983.

²⁶ ALBERTOS, M^a L. "Organizaciones suprafamiliares en la Hispania Antigua" *Studia Arch.* 37, 1975, p. 59.

Olleros de Pisuerga. El diptongo *-ae-*, sin embargo, es raro en la Península, lo que llevó a Balmori a pensar que se trataba de un antiguo diptongo. Entre estas propuestas basadas en lenguas indoeuropeas, existen otras como interpretar *Ata-Ατλ—γινος/ατλ—αγρος*, (Cabra), de donde *Ατλινα* (Egina) es la fuerza de la cabra o *ατλσ—ιδος* (égida), coraza de piel de cabra.

Se ha supuesto recientemente²⁷ que el culto de *Ataecina* entroncaba con el de las *Magnae Matres* a través de las divinidades orientales como Tanit, divinidad femenina, de carácter astral y de la fertilidad, o *Ma-Bellona* o *Cibeles*. Por todo ello se concluye que el nombre de *Ataecina* puede ser en realidad un epíteto con significaciones nocturnas y ctónicas, vinculada a la luna como *Ma*, la divinidad innominada de los celtíberos que cita Estrabón (III, 4, 16), y que llevada al SO., por los célticos (sic), tomará nombre bajo el influjo oriental y romano.

La relación que parece existir entre la diosa y las cabras se supuso ya por Leite de Vasconcelos²⁸ en base a las figuras de cabras del museo de Evora y las dos figuras de los epígrafes de Cáceres. Blázquez²⁹ publicó tres cabritas más de Torrejoncillo y una de La Aliseda, y Saenz de Buruaga³⁰ otra pieza con dos cabras unidas de Medellín. Blanco Freijeiro³¹, también creyó ver una referencia a *Ataecina* en un fragmento de *sigillata* del museo de Linares, donde aparece asimismo una cabra. Fernández Gómez³², propuso una posible relación con *Ataecina* de una cabrita de arcilla encontrada por A. Molinero en una tumba del Raso de Candeleda³³. En Lusitania contamos con la inscripción de *Cabeço das Fraguas* donde existen ofrendas de toros, cerdos y ovejas a varios dioses y otro dios: *Endovelico*, relacionado con el jabalí³⁴.

Si nos hemos limitado a hacer un catálogo de las características y peculiaridades de los hallazgos relacionados con *Ataecina*, así como de las teorías al respecto, es porque los propios datos no permiten especulaciones mayores. Puntualizamos, no obstante, algunos aspectos a modo de conclusiones.

- 1— Insistimos en que la relación *Turobriga-Ataecina* es el factor predominante, pudiendo indicar que ésta era la divinidad tutelar de aquella ciudad. Si *Turibriga* es un topónimo (ciudad) el nombre de *Ataecina* no puede serlo, debiendo corresponder a un teónimo como o nombre propio o común, o a un epíteto. Si se trata de un epíteto éste debiera corresponder a una función, ya que el gentilicio vendría dado por el abjetivo *Turibrigensis* a pesar de que el sufijo *-cina/gina* parece sugerir una terminación adjetivada de pertenencia a una ciudad o comunidad, pero ambas referencias *Turibrigensis-Ataecina* (de *Ataecium*, p. ej.) son excluyentes. En este supuesto, *Ataecina* sería una cualidad de una divinidad no nombrada, y el sufijo nos indica la pertenencia a *Ata, Atae, Atta, Atttae, Ada, Adae, Adda, Addae*. Casos de discordancia en el género de un sustantivo divino y su epíteto no son extraños como

²⁷ GARCIA Y BELLIDO, M. P.: Op. Cit.

²⁸ Op. Cit. TII, fig. 3, 35-36.

²⁹ BLAZQUEZ, J. M. "Bronces prerromanos del museo provincial de Cáceres." *AEA* XXXV 1962.

³⁰ ALVAREZ SAENZ DE BURUAGA, J. "Un exvoto de bronce a *Ataecina-Proserpina* en el museo de Mérida." *Cong. Nac. Arq. XI* Mérida, 1968.

³¹ BLANCO FREIJEIRO, A. "Interesante fragmento cerámico en el museo de Linares." *Oretania* 8-9, 1961.

³² FERNANDEZ GOMEZ, F. Excavaciones arqueológicas en el Raso de Candeleda. Avila 1986.

³³ Ver además la relación en CABALLERO, L et alii 1991 Op. Cit., págs. 509-510.

³⁴ LAMBRINO, S. "Le dieu Lusitanien Endovellicus." *BEP* XV 1951.

ocurre con *Bandue*, traduciendo entonces *Atae (Bandue)* genéricamente como "divinidad", en el sentido de la Tutela, Genio o Fortuna, latinas³⁵.

- 2— Aún podemos pensar en una diosa de atribuciones específicas (¿agua?, ¿camino?, ¿cañadas?) que se veneraba en lugares determinados precisamente donde van apareciendo sus aras. Fernández Gómez³⁶ señala la tendencia a divinizar los cursos de agua, especialmente la confluencia de dos de ellos, ahora se cree³⁷ que en la iglesia de Santa Lucía del Trampal ha existido un santuario hasta el presente. Las dedicaciones a *Ataecina* se vinculan a un manantial, y en ambos casos (con El Raso) estos lugares están dedicados a S. Juan. En la propia Mérida el ara de *Ataecina* se encontró en el embalse de Proserpina. Las cabras de bronce de Torrejoncillo se hallaron en el lecho de un arroyuelo, dentro de una vasija con monedas romanas, asimismo las cabras de Medellín se encontraron en el lecho del Guadiana³⁸. Pero no debemos olvidar asimismo, que El Trampal, Mérida y Malpartida de Cáceres, se encuentra en (o muy cerca) de la Vía de la Plata. Además, hacia el Este, siguiendo la ubicación de las dedicaciones, podemos ver quizá el itinerario 25 de Antonino de dudoso trazado.
- 3— Todavía enlazando con la hipótesis de los caminos, podría pensarse en las cabras, y su relación obvia con derrotas de trashumancia estacional. Aunque estas figuras son difíciles de explicar unívocamente, ya que tanto sugieren relaciones con el agua, los caminos-cañadas, o hacen referencia a alguna especificidad del culto.
- 4— Las variantes de la grafía de *Ataecina*, pensamos que se producen al traducir al latín un nombre de otra lengua. Se trataría pues de una diosa indígena, cuyo culto continúa bajo la dominación romana (en antiguo territorio Vetón). No sería extraño que necesitase adquirir algunos títulos: *Dea, Sancta, Domina*, que la acercasen más al contexto religioso romano, hasta llegar incluso a una incipiente *interpretatio*: Proserpina. La mención escueta del nombre, sin títulos, podría sugerir un contexto menos romanizado, cual sería el caso de los ejemplos más orientales de Toledo, con este de Talavera de la Reina incluido.

³⁵ HOZ, J. de: "La religión de los pueblos prerromanos de Lusitania" *I Jornadas sobre manifestaciones religiosas en la Lusitania*. Cáceres 1986., p. 38-41.

³⁶ Op. Cit. 1986, II, p. 959 y ss.

³⁷ CABALLERO, L. Op. Cit. 1988 y Op. Cit. 1991.

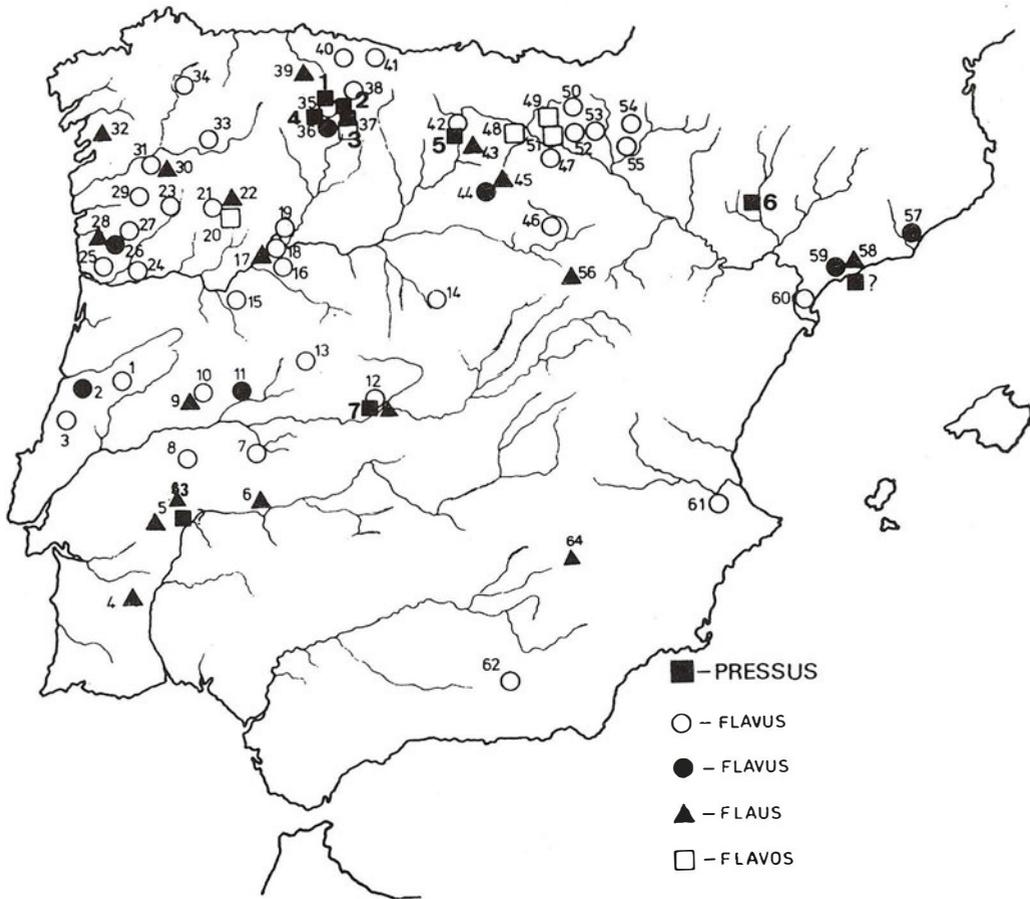
³⁸ ALVAREZ SAENZ DE BURUAGA, Op. Cit. 1968.

bibliografía complementaria

- ALBERTOS FIRMAT, M. L. "Nuevas divinidades de la antigua Hispania." **Zephyrus** 3, 1952.
"Correcciones a los trabajos sobre onomástica personal indígena de M. Palomar Lapesa y M. L. Albertos Firmat." **Emerita** 45-1-197.
- La onomástica personal primitiva de Hispania tarraconense y bética. Salamanca, 1966.
- ALVAREZ MARTINEZ, J. M. "Notas de epigrafía extremeña." **Hom. a A. Beltrán**. Zaragoza, 1985.
- BELTRAN LLORIS, M. Museo de Cáceres. Sección de Arqueología. Cáceres, 1982.
- CALLEJO SERRANO, C. "Nuevo repertorio de epigrafía de la provincia de Cáceres." **AEA** 43, 1970.
- ENCARNAÇÃO, J. M. Divinidades indígenas sob o domínio romano em Portugal. Lisboa, 1975.
Inscripções romanas do conventus Pacensis. Coimbra, 1984.
- GONZALEZ CORDERO, A. et alii. "Nuevas aportaciones a la epigrafía de Extremadura." **ST. Zamorensia Hist.** 6, 1985.
- HURTADO DE SAN ANTONIO, R. Corpus provincial de Inscripciones de Cáceres. Cáceres, 1977.
- UNTERMANN, J. "Los teónimos de la región lusitano-gallega como fuente de las lenguas indígenas." **Actas III Coloquio sobre lenguas y culturas paleohispánicas**. Salamanca, 1985.

CUADRO I INSCRIPCIONES DE ATAECINA. (SE INCLUYEN LAS DUDOSAS).

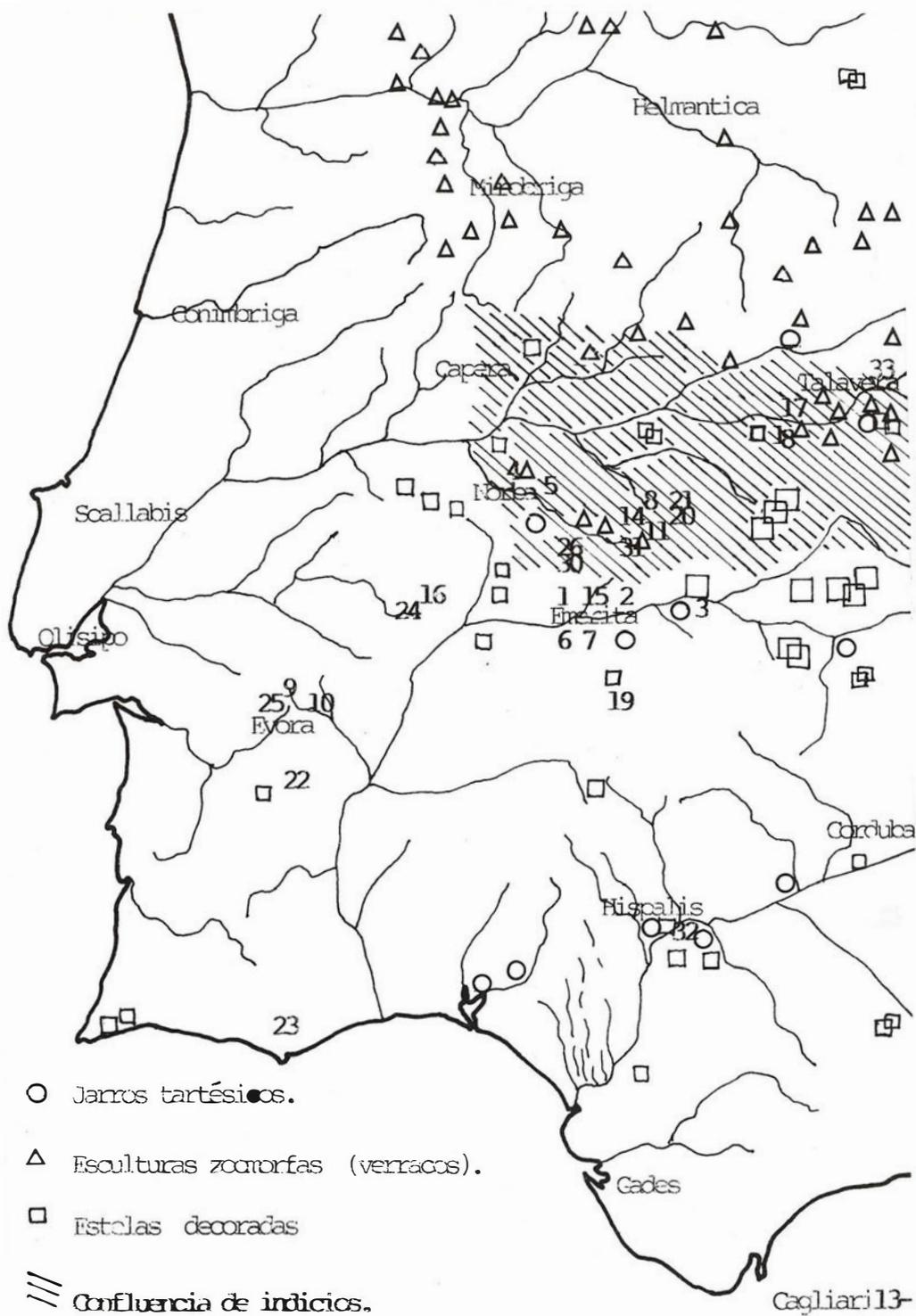
	A	B	C
1	DEA ATAECINA TURIBRIG PRO	Mérida	Ruego
2	DEAE ATAECINAE TUROBRIG (SA) NCTA	Mérida	Siervo
3	DOMINAE TURIBRIG ADAEGINA	Medellín	?
4	D S T AD cabra	Malpartida de Cáceres	Siervo
5	DE SAT cabra	Malpartida de Cáceres	Indígena romanizado
6	DEAE SANC TURIB	Mérida	Romano
7	D S A T P	Cárdenas. Mérida	?
• 8	A A *	Ibahernando	Indígena romanizado
9	DEAE SANCTAE *	Quintos. Beja	?
10	D S TURUBRICE *	Beja	Indígena romanizado
11	ATAECINAE	Ibahernando	Romano
12	DOMINAE? S TUR A	Segobriga	Ulienses
13	D S A T	Cagliari	Romano
• 14	A-(Perdida)	Ibahernando	?
15	DEAE SANCTAE *	Mérida. Alrededores	Romano
16	DEE SANCTE *	Elvas	?
17	ATAECINNAE	Calerueta. toledo	Equos Alae Turobrig.
18	ATAECINA	Puebla Naciados. Tol	?
19	DOMINA (A)TTAEGINA (T)URUBRIGAE	Bienvenida. Badajoz	Indígena romanizado
20	SANCTAE SACR *	Herduijuela	Griego
21	DEAE SANCTAE TURIBRIGE	Herguijuela	Romano
22	DEAE SANCTAE *	Métola	Romano
23	REI N TURIBRI	Holhão	?
24	DEE SANCTE BURRULOBR ENSI *	Elvas	Romano
25	D S A T	Beja	Romano
26	D D S T A	El Trampal	Romano
27	D D S TURIBRI ADAECINAE	El Trampal	¿Romano?
28	DOMINAE TURIBRI? ADEGINAE	El Trampal	Romano
29	DOMINAE TURIBRI ADDAECIN?	El Trampal	?
30	DOMINA TURIBRI ATTECINAE	El Trampal	Romano
31	DOMINAE DEAE SALUTI *	Montánchez	?
32	SACRUM SANCTAE DEAE *	Alcalá del Río	Griego
33	ATAECINAE	Talavera de la Reina	Indígena romanizado
• 34	-A	El Trampal	?
35	D D S TURIBRI ATTAECINAE	El Trampal	?
36	D D S TURIBRI EADEGIN	El Trampal	?
• 37	D D S ?	El Trampal	?
• 38	D D S ?	El Trampal	?
39	D DOMINAE TUR?	El Trampal	?
• 40	DOMINA?	El Trampal	?
41	? TURIBR ADECINE SANCT?	El Trampal	?
• 42	TUR AD	El Trampal	?
• 43	-EGI-	El Trampal	?
• 44	?	El Trampal	?
• 45	?	El Trampal	?
• 46	?	El Trampal	?
47			
48			

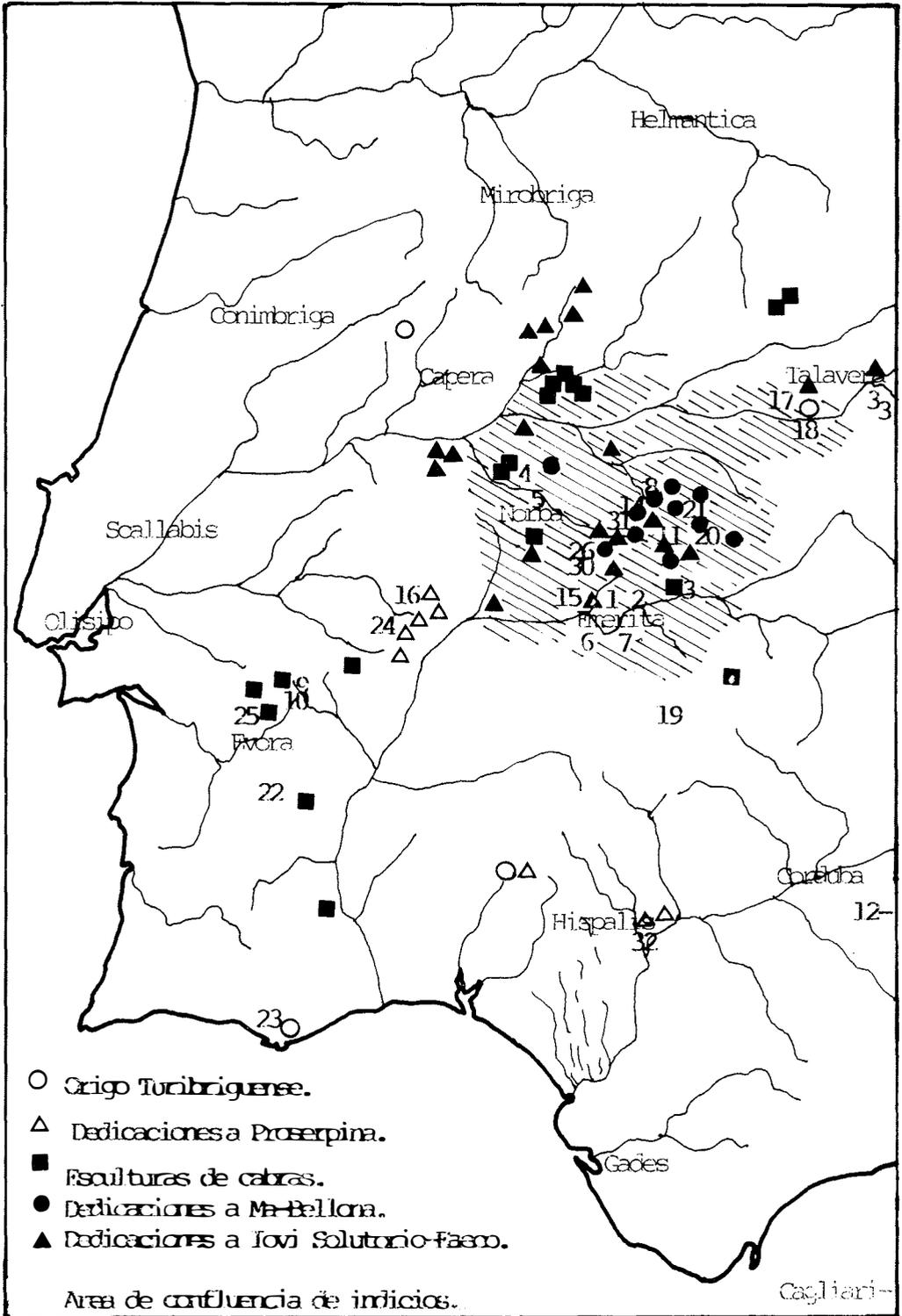


FLAUS 1— Serpins. 2— Conimbriga. 3— Collipo. 4— Beja 5— Bencantel. 6— Mérida 7— Cáceres. 8— Valência de Alcántara. 9— Idanha. 10— Idanha. 11— Coria. 12— Talavera de la Reina. 13— Béjar. 14— Segovia. 15— Hinojosa de Duero. 16— Fresnadillo. 17— Moral. 18— Moral. 19— Villalcampo. 20— Bragança. 21— Lagomar. 22— Sacoas. 23— Chaves. 24— S. Martinho de Várzea do Douro. 25— Santa Comba. 26— Caldas de Vizela. 27— Serezedelo. 28— S. Miguel-o-Anjo. 29— Bande. 30— Santa Eufemia de Ambia. 31— Orense. 32— Sayar. 33— Ponte do Navia. 34— Postigo y Miña. 35— Villalis. 36— León. 37— León. 38— Puebla de Lillo. 39— Ablaneda. 40— Corao. 41— LLénin. 42— Sasmón. 43— Coruña del Conde. 44— Lara de los infantes. 45— Lara de los Infantes. 46— San Esteban. 47— Tricio. 48— Miranda. 49— Sarazo. 50— Salvatierra. 51— Angostina. 52— Marañón. 53— Arellano. 54— Eslava. 55— Santacara. 56— Bujarrabal. 57— Barcelona. 58— Tarragona. 59— Tarragona. 60— Tortosa. 61— Játiva. 62— Guadix. 63— Vilaviçosa. 64— Elche dela Sierra. 65— Talavera de la Reina (se omiten 4 casos de dudosa procedencia: Lusitania, S. Frutos, Sta. María de Condado y Fuentes).

PRESSUS 1— León. [CIL II 2676]. 2— León [CIL II 4469] 3— León [CIL II 5690] 4— León [IRPL 188] 5— Sasamón. [CIL II 322] 6— Puebla de Castro [CIL II 5838] 7— Talavera de la Reina.

NOTA: Las referencias bibliográficas se encuentran en el original A. MONTEIRO, CONIMBRIGA, 19, 1980. Excepto los nº 63 IRCP 445 Y nº 64 HE 1, 38.





	A	B	C
1	DEA ATAECINA TURIBRIG PRO	Mèrida	Ruego
2	DEAE ATAECINAE TUROBRIGEN INV	Mérida	Siervo
3	DOMINAE TURIBRIG ADAEGINAE	Medellín	?
4	D S T A D cabra	Malpartida de Cáceres	Siervo
5	DE S A T cabra	Malpartida de Cáceres	Indígena romanizado
6	DEAE SANC TURIB	Mérida	Romano
7	D S A T P	Cárdenas. Mérida	?
8	A A *	Ibahernando	Indígena romanizado
9	DEAE SANCTAE *	Quintos. Beja	?
10	D S TURUBRICE *	Beja	Indígena romanizado
11	ATAECINAE	Ibahernando	Romano
12	DOMINAE S TUR A	Segobriga	Ulienses
13	D S A T	Cagliari	Romano
14	Perdida	Ibahernando	?
15	DEAE SANCTAE *	Mérida. Alrededores	Romano
16	DEE SANCTE *	Elvas	?
17	ATAECINNAE	Caleruela. Toledo	Eques Alae Turobrig
18	ATAECINA	Puebla Naciados. Tol	?
19	ATTAEGINA TURIBRIGAE	Bienvenida. Badajoz	Indígena romanizado
20	SANCTAE SACR *	Herguijuela	Griego
21	DEAE SANCTAE TURIBRIGE	Herguijuela	Romano
22	DEAE SANCTAE *	Mértola	Romano
23	REI N TURIBRI	Holhào	?
24	DEE SANCTE BURRULOBR ENSI *	Elvas	Romano
25	D S A T	Beja	Romano
26	D D S T A	Alcuéscar	Romano
27	DOMINAE TURIBRI DECINAE	Alcuéscar	¿Romano?
28	DOMINA TURIBR ATTAECINAE	Alcuéscar	Romano
29	DOMINAE TURIBRI ADDAECINAE	Alcuéscar	?
30	D D S TURIBRI ADAECINAE	Alcuéscar	Romano
31	DOMINAE DEAE SALUTI *	Montánchez	?
32	SACRUM SANCTAE DEAE *	Alcalá del Río	Griego
33	ATAECINA	Talavera de la Reina	Indígena romanizado

Urilouco

Sujetando una de las piedras que formaban la pared de un pozo (de cronología tardorromana o visigoda), se halló una segunda inscripción en las excavaciones arqueológicas de la Ronda del Cañillo, 16, Talavera de la Reina. Se trata de un ara votiva de pequeño tamaño: 40X31 cm., y 15 cm., de grosor, con pie de 10 cm., de ancho y cabecera de 7 cm., con remates a modo de *cornua*, enmarcando un campo epigráfico de 23X19,5 cm. El tamaño de las letras es de 3-3,5 cm., capital cuadrada con remates triangulares y signos de cursiva en los travesaños de la A y los trazos horizontales de la L a base de dos líneas oblicuas. Interpunciones triangulares con el vértice hacia abajo. (Sólo las letras -ISP- en la 1ª línea están algo deterioradas y peor ejecutadas). La fórmula votiva: *VSLM* no presenta mayor problema. Por las características de las letras nos inclinamos a suponer una fecha hacia la segunda mitad del s. II dC.

AMIA • ISPA
NI • L(iberta) • URIL
OUCO •
V • S • L • M

Como indicamos en lo referente a otros epígrafes encontrados en el mismo lugar, parece existir una tendencia a la abreviación de letras sin valor fonético. En la presente inscripción aparece *Amia* como liberta de *Ispanus*. Al igual que en el caso de la inscripción dedicada a *Ataecina* (*Flaus* y *Presus*), sólo aparece el cognomen de ambos individuos, algo muy común en la epigrafía de Talavera, que se interpreta con signo de un alto índice de población con estructuras onomásticas indígenas (MANGAS Y CARROBLES, 1992). Hemos recogido 11 ejemplos del antropónimo *Amia* en la Península. Su distribución espacial no permite establecer un área de concentración dada la dispersión del nombre, (UNTERMANN, 1965 Y HERNANDEZ GUERRA, 1991), si acaso en torno a las provincias de León y Lugo. Hemos recogido, asimismo, todas las variantes de *Ama*, que presentan igualmente un área de dispersión muy extensa, destacando su representación en el área indoeuropea peninsular. Se trata de un nombre indígena derivado del balbuceo infantil (M^a. L. ALBERTOS, 1966), para designar a la madre, muy extendido en varios idiomas. En Talavera de la Reina contamos con un ejemplo de doble M: *Ammia Pistiricum* (M^a ALBERTOS, 1983), que es a su vez, uno de los cuatro casos en que se constatan organizaciones suprafamiliares en Talavera. Como divinidad existe una *Amma* en *Segobriga*.

Por lo que respecta al patrono *Ispanus*, hemos recogido 27 ejemplos que se encuentran muy repartidos por la geografía peninsular. Este cognomen tiene un claro origen étnico, aplicado en principio, y en su mayoría, a soldados que militaron fuera de *Hispania*. No creemos, sin embargo, que necesariamente deba corresponder a un militar, pudiendo corresponder a un descendiente de aquel que obtuvo el calificativo. De los casos recogidos, contamos con uno de Talavera de la Reina (nº 27) en el que aparece un soldado, pero el cognomen corresponde a su madre: *Arria Hlspanilla*; asimismo contamos con otro ejemplo cercano (Nava de Ricomalillo): *L. Cornelius Hispanus*. Las relaciones entre estas personas son difíciles de establecer ante la parquedad de nuestra inscripción. Lo más probable es que no existan relaciones directas. De todos modos, el hecho de haber poseído una esclava denota una cierta relevancia económica del personaje. La grafía del nombre del patrono está representada sin H en Olleros de Pisuerga: *Ispanilla*, (existe otra *Ispánica* fuera de España), y

en Segobia: *Ispanus*, tanto por lo que se refiere a *Amia* como a *Ispanus*, el cognomen es tan genérico que no se pueden establecer relaciones entre función del individuo y el significado de su apelativo.

Este es el cuarto caso con mención de libertos en la epigrafía de Talavera: CIL II 942, 5331 y EE IX 134. De los alrededores tenemos otra mención, CIL II 894. No es posible establecer conexiones entre ninguno de ellos. La explicación de esta escasa referencia a mano de obra servil en Talavera, se ha explicado en base a las peculiaridades de la ciudad: núcleo pequeño del que dependían otros dispersos en la vega del Tajo, o mineros, en los Montes de Toledo (MANGAS Y CARROBLES, 1992). Sin embargo, los edificios públicos descubiertos en las últimas excavaciones, así como otros datos arqueológicos en general (cerámicas de lujo, de importación, mármoles, etc.) parecen indicar la existencia de una ciudad de mediana importancia.

El voto realizado por *Amia*, está dedicado a una divinidad indígena hasta ahora desconocida: *Urilouco*. No poseemos ningún paralelo dentro de las divinidades aparecidas en la epigrafía de Talavera, de hecho en la ciudad sólo se conoce a la diosa indígena *Aricona* (ILER, 728), que presenta el radical *ari*, relacionado con un topónimo: *Arionicum* (BLAZQUEZ, AEA, 25, 1957, P. 127). La raíz *uri-*, *ura-*, *uro-*, *uru-*, está atestiguada en varios antropónimos de la Europa céltica. Por lo que a la Península se refiere, tenemos *Uralus* (Talavera de la Reina), *Uritius*, (Coria), *Urocus* (Azután), *Uracio* (Aldeanueva de San Bartolomé) y *Urucius* (Cáceres). —(PALOMAR, 1957, P. 112-13)—. Hemos incluido una serie de nombres de dioses, gentilicios y antropónimos, de los cuales, las mayores similitudes junto a los señalados, son las de los gentilicios: *Urcaloco* (Clunia) y *Urcico* (Osma) y el antropónimo *Urcalo* de Cáceres. Con esta breve reseña se pone de manifiesto la abundancia de estos radicales en una zona dentro de la que se incluye Talavera, en territorio vetón. Paralelos de nombres latinos son *lurilius*, en Villalazán. (También latinos, *Turillius*, *Turellius* y *Turelia*, en Celtiberia). Un *Laribus Turolicensium* existe en Meda, Beira Alta; un dios *Turiaco* en Santo Tirso, Douro, y *Vurovio* en Barcina de los Montes, (M^a L. ALBERTOS, en BLAZQUEZ, 1983).

El término *ur* es agua en vasco, mientras que *uri* es ciudad, quizá por préstamo del ibérico (TOVAR, 1985-6), pero su sentido no es claro en las lenguas indígenas prelatinas. Se ha puesto en relación con Oria, Orce, Urce, (COROMINAS, 1976), y existen nombres de ríos como *Durius*, *Turius*, y *Urium* (*Urium* es la palabra empleada para designar el barro arrastrado por las aguas en una mina y el nombre de una ciudad turdetana según Ptolomeo). Duri está constatado como divinidad, en Oporto. Todas estas asociaciones en relación con el agua. En latín tenemos *urus* (Uro) y en griego οὐρειος (οὐρος), montañoso, si bien *ur-uro-uron-ria*, son todos radicales derivados del griego οὐρεο: orinar. Cerca de Talavera de la Reina existe el topónimo de Cant-urias, próximo al Tajo, (donde varios autores han ubicado el *Castellum Ciselli*). *Uli-Ulu* es también ciudad en turco. El radical Ul- está constatado en una extensa área hispánica (J. Salas, 1987). Como en el caso de Aricona: *Ariconae/Alles Alionicum*, se observa igualmente una vacilación entre la grafía *Ari-*, *Ali-*, (vacilación entre la -r- y la -l-) muy común en varias lenguas.

El indoeuropeo *r- se corresponde con el latín *or/ur*, griego *απ/απ/οὔρο-/οὔρειν*, y el indoeuropeo *uer-, (Pokorny, 1961 y Tovar 1968). La raíz indoeuropea *uer-, torcer-retorcer, aparece reducida frecuentemente en la forma *ur-*; Hübner y Humboldt relacionaron el nombre de Viriato (*Virius-Uirius*) con *uiriae*, brazaletes, que Plinio reseñó como voz celtibérica, (PALOMAR, 1957, P. 110), viendo quizá una alusión a los *torques* que llevaban los guerreros. Según indica Palomar, la reducción *uer>*ur-* es disimilativa partiendo del radical *uor-, que se presenta en galés como *uper equivalente al latín *superus* (op. cit. p. 112).

Señalamos en el mapa de dispersión algunas divinidades referidas a Lug, *Luguso Lugo*, además de los nombres y los gentilicios. Dentro de éstos contamos con la forma *-louco-* en Chaves y *-Larouco-* en Chaves y Vilar de las Perdizes, (desconocemos si Louco es una variante lingüística de Lugo o no). El topónimo *Larouco* se conserva en la sierra de su nombre, en Portugal. *Larouco* (o *Larauco*) aparece como epíteto del dios *Reve*, o como divinidad por sí mismo. (ENCARNAÇÃO, 1975 y LE ROUX-TRANOY, 1973. Un *Iulius Hispanus* aparece en la inscripción de Sober, en Lugo, dedicada a *Lucubo Arquinobo*). *Larouco* se puso en relación con la montaña que aún lleva su nombre

y se asocia a Júpiter (COLMENERO Y LOURENÇO, 1980). Parece que debemos relacionar estos nombres con la montaña antes que con *luc-*, bosque sagrado, o quizá ambos: montaña y bosque se encuentran a menudo unidos. En vasco cielo y Dios fueron una misma palabra: *Urcia*. La palabra griega para designar montaña: ὄρος, a veces se confunde con ὄρον/ὄρειν/ὄρέω orina/orinar, como es el caso de la fábula sobre el nacimiento de Orión, —que también se escribe Urión—, (*Servio "sobre la Eneida de Virgilio"*: I. 539).

Lugo-Luco se ha interpretado como "oscuro" (galo *luko*, bretón *lugra*, Luna, o *Lug*, oscuro), "cuervo" o "pantano", (MARCO SIMON, P. 733-4). Este autor se inclina por "lince", atendiendo a la brillantez de sus ojos, como viene siendo aceptado por las asimilaciones de este dios con el Sol. POKORNY (1951, p. 687 y ss.), lo deriva de la raíz *Leuk-*, *leik-* (*lux-lucus*, en latín, λευκος, en griego), luz, brillante.

Los sufijos con -k- (c), son abundantísimos, considerándose -oko-, -co-, celtíberos. Son más raros en ouco-, (M^a L. ALBERTOS, 1975, sólo señala un sufijo -ouco- en un ara de Bujarrabal, Sigüenza: *Cossouq*). La sustitución de -c- por -g- (por lenición), es relativamente frecuente, así como la reducción del diptongo -ou-> -u-, (M^a L. ALBERTOS, 1966 P. 134 Y SS. 1981, etc.). Estaríamos frente a un nombre cuya grafía corresponde a un momento arcaico, (existencia del diptongo -ou-) y que podemos reducir a: *Louco*> *Luco*> *Lugo*. Una lectura completa puede llevarnos a *Urillugo-Ullugo*. La terminación -o- pertenece a la declinación masculina.

Así pues, tenemos un radical que podríamos interpretar como "abundancia de", "cima de un monte" o "en relación a la lluvia". Junto al sufijo que corresponde a un dios cuya etimología es Brillante, Luminoso, Luz, etc., puede llevarnos a traducciones próximas a Muy Brillante, La Luz de la Cima, La Lluvia Brillante, etc. Sin embargo, las dificultades sobre la etimología de los nombres es manifiesta: "*los nombres propios son, por naturaleza, lexemas que se relacionan con un contexto de forma muy libre, condicionado en todo caso por su carácter propio, es decir, por su pertenencia a una clase gramatical, y no por su valor semántico originario.*" (J. DE HOZ, 1986). Teniendo esto en cuenta, no podemos más que constatar los paralelos que parecen existir con el dios pancéltico *Lugu*, y el sufijo *-louco*, ambos en relación con el celtíbero. La mayoría de los teónimos indígenas de la Península aparecen una sola vez, (J. SALAS Y OTROS, 1983 Y M^a L. ALBERTOS, en BLAZQUEZ, 1983), lo que se considera exponente de cultos localistas en las regiones menos romanizadas. Los paralelos del radical *uri-* (*uro-*), *Ul-*, son frecuentes entre los vetones y lusitanos próximos a Talavera, como ya hemos indicado. Desde el propio nombre del santuario de *Ulaga* (*Ulaga*) y del gentilicio *uloq* (*ulocum-ulogum*, de Navalcarnero).

Por todo lo que llevamos visto, estas asociaciones corresponden a una misma realidad, como ocurre con la veneración a los montes, el agua, la lluvia y la veneración a dioses de carácter astral. En la zona vetona tenemos dos testimonios de culto a la *Lux Divina*, (CIL II, 676 y 677) de Santa Cruz de la Sierra, Cáceres, y no faltan la Luna y el Sol, como en toda la Lusitania. Carácter solar y funerario detectado en las esculturas de toros y verracos relacionados con Marte, cuyas atribuciones celestes indica Macrobio (Saturn, I, 9, 5). César asimiló a Mercurio el dios galo *Lug*, que también se presenta como guerrero (Ver resumen en BERMEJO BARRERA, 1986), mientras que Estrabón menciona un dios (Ares) adorado por los pueblos del Duero, que se ha considerado como el dios del cielo indoeuropeo. Macrobio (Saturn. I, 19, 5) habla de un dios Sol (Marte) llamado *Neton*, (Trujillo, CIL II, 5278, entre otras), palabra celta que significa héroe o guerrero. (J. CARO BAROJA. *LOS PUEBLOS DE ESPAÑA*, P. 230). Encontramos epítetos de Marte como *Loucius* y *Urocus*, (tenemos el antropónimo *Urocus* de Azután en un ara dedicada a Jupiter y *Uracio* de Aldeanueva de San Bartolomé en otra ara dedicada también a Júpiter), mientras que *Lucetus* lo es de Jupiter (Brillante), como *Larouco*. En el área vetona en general, abundan las dedicaciones a Júpiter *Solutorius* *Eaecus* (J. SALAS Y OTROS, 1983), quizá el más claro exponente de un sincretismo entre un dios romano y un indígena que correspondía a la "*característica divinidad indoeuropea de carácter celeste identificada con la luz y con las cimeras de las montañas.*" (M. SALINAS, 1982).

No sabemos si *Urilouco* es una forma de *Lugo* o una variante local, o ambas cosas a la vez, que poseería tal vez ciertas peculiaridades aunque sobre la misma base que las del dios galo e hispano. Hemos visto como en esta región existe una tradición de manifestaciones religiosas de tipo celeste, dentro de las que esta divinidad encaja bien. "*Este dios único y plurifuncional es a la vez sideral y ctónico, dios del cielo y de la tierra, de las montañas y de las fuentes, de los vivos y de los muertos; está fuertemente ligado a la comunidad y el santuario*", (HATT. en LOPEZ MONTEAGUDO NOTA 114).

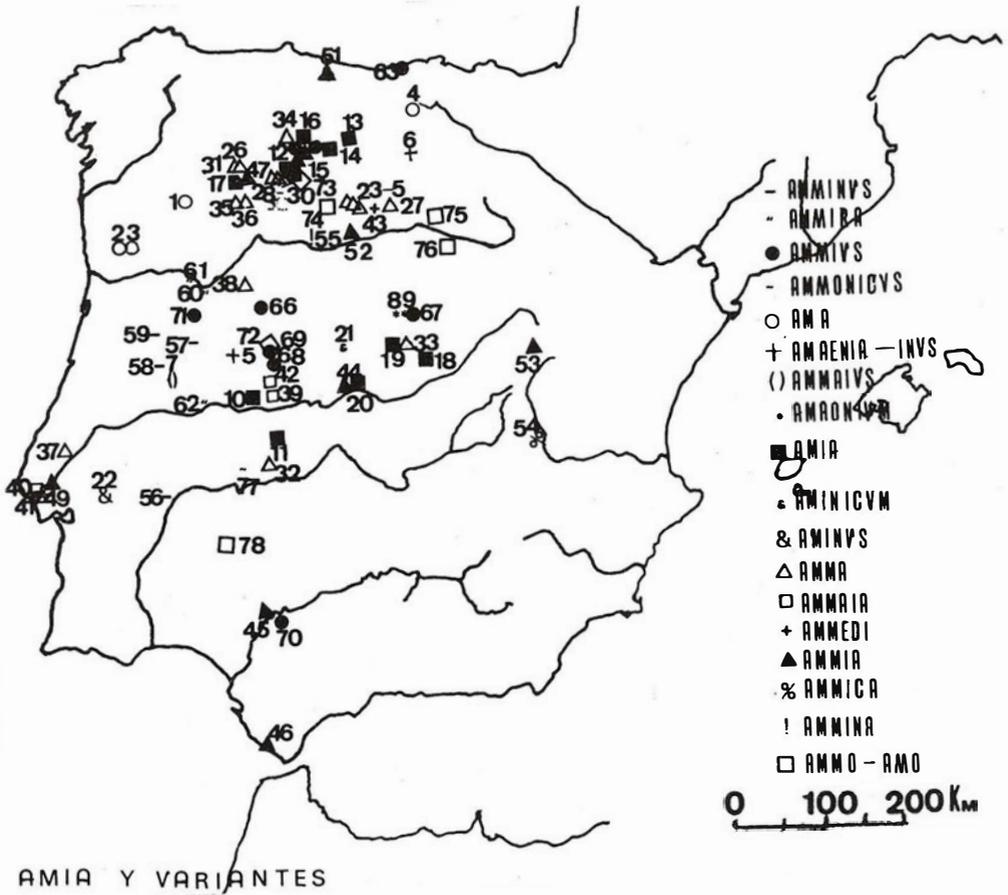
Aún tenemos un paralelo con la Celtiberia, si aceptamos la identidad *Togias=Togoti*, propuesta para esta divinidad en Peñalba de Villastar, que aparece junto a *Lugo*, al igual que ocurre entre Talavera (*Urilouco*) y la Sierra de San Vicente (*Togotes*). San Vicente tiene el cuervo como emblema, al igual que *Lugy* se presenta en Talavera junto con sus dos hermanas: Sabina y Cristeta, como *Lug* tiene dos hermanos (TOVAR, 1981). Sin embargo, las interpretaciones en relación a este monte se han "disipado", J. MARIANA, (Hª Gral. Esp. 1785, T II, Lib. IV, Cap. XIII pag. 78) habla de una cueva en el Piélagos, en lo más alto de la Sierra, que recibe culto por ser el lugar donde se refugió Vicente de Elbora huyendo de Daciano. SHULTEN (F.H.A. IV, III) lo identificó con el Monte *Veneris* de Apiano (Ib. 64). L. MORENO, N. (Dicc. pueblos Prov. Toledo, 1960) ya hace del Monte un santuario ibérico después romanizado; y M. SEGUIDO, (Mem. Hist. Ant. X, 1989) hace de la Sierra el centro en torno al que gira una confederación de tribus con *Togote* como dios tutelar (sic).

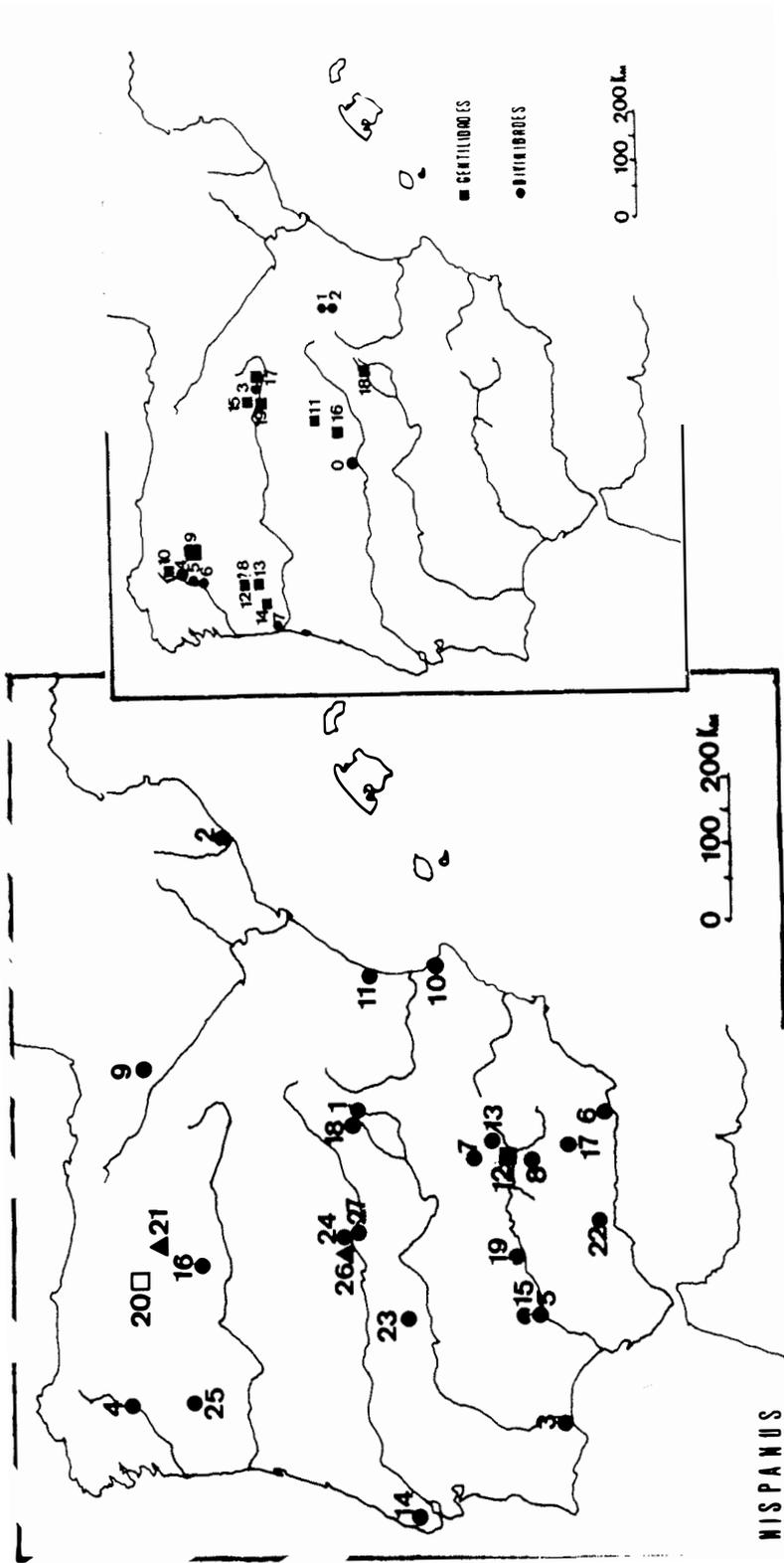
En todo caso parece confirmarse la existencia en territorio vetón, de un culto ya constatado en Lusitania y Celtiberia, lo que llevaría el ámbito de expansión del culto a *Lugo* en Hispania a toda el área indoeuropea.

AMA: 1— Chaves [Le Roux REL ANT 1981]. 2— Caldas de Vizella [CIL II 5574]. 3— Caldas de Vizella [CIL II 5575]. 4— Carande [BSSA 38].
 AMAENIA: 5— Yecla de Yeltes [PL 31].
 AMAINUS: 6— Sasamón [Albertos VELEIA 2-3].
 AMMAIUS: 7— Alpendrinha [Lambrino 1960].
 AMAONICUM: 8— Segovia [CIL II 2739]. 9— Segovia [CIL II 5773].
 AMIA: 10— El Pedroso C. [EE VIII 70]. 11— Trujillo [CIL II 2368]. 12— León [CIL II 5686]. 13— Valverde de la Sierra [CIL II 5712]. 14— Crémenes [AEA 37]. 15— León [CIL II 5687]. 16— Villaverde de la Sierra [IRPL 294]. 17— Astorga [CIL II 2649]. 18— Complutum [CIL II 3027]. 19— Villalba [CIL II 3061]. 20— Talavera de la Reina.
 AMINICUM: 21— Avila [CIL II 5862].
 AMINUS: 22— Vilar de Mó [Brotéria 48].
 AMMA: 23— Palencia [Fita BRAH 26]. 24— Palencia [G^a Bellido NAH 5]. 25— Palencia [EE VIII 133]. 26— Astorga [EE IX 989]. 27— Arroyo Villalón P. [HAEpig 2003]. 28— León [CIL II 2668]. 29— León [CIL II 5696]. 30— León [CIL II 5694]. 31— Astorga [CML León]. 32— Montánchez [CIL II 886]. 33— Collado-Villalba [CIL II 3062]. 34— Cármenes [AEA 39]. 35— Villaquejida [Durius 4]. 36— Valencia de Don Juan [CIL II 5703]. 37— Santarem [HE 1690]. 38— Torrecilla de Aldeatajada Sal. [CIL II 880].
 AMMAIA: 39— Talaván [BRAH 64]. 40— Lisboa [CIL II 5002]. 41— Lisboa [CIL II 5222]. 42— Plasencia (AMMAIENSE) [CPILC 383].
 AMMEDI: 43— Paredes de Nava. P. [CIL II 5763].
 AMMIA: 44— Talavera de la Reina [ANRW 2 1983]. 45— Santiponce [CIL II 114]. 46— Cádiz [CIL II 1756]. 47— Astorga [CIL II 2649]. León [CIL II, 2675]. 49— Lisboa [CIL II 5222]. 50— León [CIL II 2676]. 51— Cofiño [CIL II 5736]. 52— Padilla Vall. [BSAA 42]. 53— Albarracín [CIL II 3172].
 AMMICA: 54— Valera de Arriba [CIL II 3198].
 AMMINNA: 55— Valladolid [CIL II 2726].
 AMMINUS: 56— Villaviciosa [CIL II 146]. 57— Idanha-a-Velha [OAPort. 15]. 58— Castelo Branco [De Almeida 1, 56]. 59— Capinha [CIL II 454].
 AMMIRA: 60— Ledesma [CIL II 885]. 61— Baños Sal. [CIL II 885]. 62— Alcántara [CIL II 757].
 AMMIUS: 63— Comillas [CIL II 6338K]. 64— León [CIL II 2675]. 66— Salamanca [PL 33]. 67— Segovia [CIL II 5774]. 68— Aldeanueva del Camino [CPIL Cúc. 40]. 69— Baños de Montemayor [CPIL Cúc. 66]. 70— Sevilla [CIL II 1140]. 71— Figueira de Castelo Rodrigo [CIL II 433].
 AMMO: 72— Baños de Montemayor [EE VIII 77]. 73— León [CIL II 2675]. 74— Paredes de Nava [CIL II 5763]. 75— Clunia [CIL II 2797]. 76— Peñalba de Castro [CIL II 2792].
 AMMONICUS: 77— Mérida [CIL II 514].
 AMO: 78— Jerez de los Caballeros [CIL II 6277a].
 Existen además varios ejemplos fuera de España, entre los que señalamos: AMA, Germania Superior [CIL XIII 7120]. Germania Inferior [CIL XIII 8152]. Campos Decumates [DAG 1254]. AMINIA, Africa [CIL VIII 5723 y 5727]. AMMINIUS, Bélgica [CIL XII 10010 y 13020b].
 HISPANUS: 1— Uclés [CIL II 3133]. 2— Barcelona [CIL II 4556]. 3— Junqueira [CIL II 2397]. 4— Sober, Lugo [IRPL 67]. 5— Hispalis [CIL II 1166]. 6— Adra [CIL II 1981]. 7— Vilches [CIL II 2025]. 8— Jaén [CIL II 2117]. 9— Trespuentes [CIL II 2934]. 10— Oliva [CIL 3612]. 11— Sagunto [CIL II 3839]. 12— Bailén [CIL II 3262]. 13— La Guardia [CIL II 3379]. 14— San Miguel de Odrinhas [CIL II 283]. 15— Italica [CIL II 5365]. 16— Palencia [CIL II 5770]. 17— Guadix [CIL II 5924]. 18— Uclés [CIL II 5875]. 19— Lora de Río [CIL II 4968]. 20— León [CIL II 2680]. 21— Olleros de Pisuerga [ECXM 82]. 22— Antequera [ILER 1538]. 23— Puerto de Santa Cruz Cúc. [NORBA Sep 1981]. 24— Nava de Ricomalillo [HAE pig. 1657]. 25— Limico [CIL II 3034]. 26— Talavera de la Reina. 27— Talavera de la Reina [Ann Ephi. 1976, Lus. 277].
 HISPANUS, aparece en una marca de ánfora de El Acebuchal, Carmona. [HAEpig 1961-65].
 FUERA DE ESPAÑA: HISPANUS: CIL XIII 621; EE VIII 151. SPANILLA: CIL VI 27654; CIL VI 10184; CIL V 920.
 HISPALLUS: CIL X 5588. HISPALUS: CIL XI 6193. ISPANICA: CIL VIII 184. HISPANIUS [JRS LI 1961] (praef cohort).
 VARIANTES: (en España). HISPANUS: Todos, a excepción de: N^o 12 Spanus; N^o 20 Hispana; N^o 21 Ispanilla; N^o 1 y 26 Ispanus; N^o 27 Hispanilla.
 27: Mil. Leg 23: Mil. Leg. 13: Flamen. Aug. 5: Segoviensis 6: Pedagogus.
 19: En ánfora 18: Avilicus.

LUGU Y DERIVADOS.

DIOSES: 1— Lugei (Lugueo) [Peña de Villasantar [Tovar, EMERITA XXVII 2 1959]. 2— Luguí. Peñalba de Villastar [Ibidem]. 3— Lugovibus-Lugoves Osma [CIL II 2818]. 4— Lucoubu (Lucous Arquienis) Otero del Rey, Lugo [BRAH 169 1972]. 5— Lucubo Arquino, Sober, Lugo [BRAH 169 1972]. 6— Lucubo Arquienis, Monforte, Lugo [BRAH 169 1972]. 7— Arquieno, Oporto [BRAH 1972]. 8— Mercurio (Ermaie Devorio), Chaves [CIL II 2473].
 GENTILICIOS: 9— Lugonoi [Ptolomeo II, 6, 32]. 10— Lougeis, Lugo. 11— Luguadico, Segovia [CIL II 2732]. 12— Louco, Chaves [CIL II 2947]. 13— Larouco, Chaves [Encarnação 1975, 223]. 14— Larouco, Vilar de Perdizes [Rev Guimaraes 3 1980]. 15— Urcaloco, Clunia [CIL II 2800]. 16— Uloq. Navalcarnero [CIL II 6311]. 17— Urcico, Osma [CIL II 2818]. 18— Lougeidocum, Segobriga [CIL II 3121]. 19— Lougesterico, Clunia [BRAH 1907].
 NOMBRES: Lugu, Astigi. Uracio, Aldeanueva de S. Bartolomé, Toledo. Lougei, Lara de los infantes. Urocio, Azután, Toledo, cluniense, Braga. Urcalo, Cáceres. Urucius, Cáceres, Luguadico (Uxamense) Segovia. Turullio, Sevilla. Iurilio, Villalazán. Uralus, Talavera de la Reina, Etc.







Bibliografía

- ALBERTOS FIRMAT, M. L. La onomástica personal primitiva de Hispania. Salamanca, 1966.
"La onomástica personal primitiva de Hispania Tarraconense y Bética" Salamanca, 1966.
"Organizaciones suprafamiliares en la Hispania antigua I" **BSAA**, 1975 y II **BSAA**, 47, 1981.
"Onomastique indigène de la Péninsule ibérique". **ANRW** II 29.2, 1983.
"La antroponimia prerromana de la Península Ibérica". **Actas I Coloquio sobre lenguas y culturas prerromanas de la Península Ibérica**. Salamanca 1976.
ARIAS VILAS, F. LE ROUX, P. y TRANOY, A. Inscriptions romaines de la province de Lugo. Paris, 197.
BERMEJO BARRERA, J. C. Mitología y mitos de la Hispania prerromana. Madrid, 1986.
BLAZQUEZ, J. M. Primitivas religiones ibéricas. II. Religiones prerromanas. Madrid, 1983.
COLMENERO, A. y LOURENÇO, A. "El culto a los montes entre los galaico-romanos". **Actas Seminario de Arqueología do Noroeste peninsular**. Guimarães, 1980.
COROMINAS, J. "Elementos prelativos en los romances hispánicos" **Actas I Col. Leng., y Cult., prerrom., de la P. Iber.** Salamanca, 1976.
ENCARNAÇÃO, J. M. Divinidades indígenas sob o domínio romano em Portugal. Lisboa, 1975.
DIEGO SANTOS, F. Inscripciones romanas de la provincia de León. León, 1986.
FITA, F. "Inscripciones romanas de la ciudad y partido de Talavera de la Reina". **BRAH**, 2, 1882.
GARCIA FDEZ-ALBALAT, B. "Las divinidades indígenas de la Hispania prerromana. En pos de una metodología. **Trabalhos de Antropologia e Etnologia** XXV 2-4, 1985.
GONZALEZ-CONDE, M. P. Indigenismo y romanización en Carpetania. Alicante, 1987.
HERNANDEZ GUERRA, L. "Estudio de la antroponimia prerromana de la provincia de Palencia y su entorno I". **Hisp. Ant.** XV 1991.
HOZ de J. "Las lenguas y la epigrafía prerromanas de la Península Ibérica". **VI Cong. Esp. de Est. Clásicos**, Madrid, 1983.
"Religión de los pueblos prerromanos de Lusitania". **I Jornadas sobre manifestaciones religiosas en la Lusitania**. Cáceres, 1983.
HURTADO DE SAN ANTONIO, R. Corpus provincial de inscripciones latinas de Cáceres. Cáceres, 1977.
LE ROUX, P. "La religión de los celtas". **Religiones Antiguas**. III Madrid, 1981.
LE ROUX, P. TRANOY, A. "Rome et les indigènes dans le Nord-Ouest de la Péninsule Ibérique". **M. Casa Velázquez**. IX, 1973.
MALUQUER DE MOTES, J. Epigrafía prelatina de la Península Ibérica. Barcelona, 1966.
MANGAS, J. y CARROBLES, J. "La ciudad de Talavera de la Reina en época romana". **I Jornadas de Arqueología de Talavera de la Reina y sus tierras**. Toledo, 1992.
MARCO SIMON, F. "El dios céltico y el santuario de Peñalba de Villastar". **Estudios en Homenaje a A. Beltrán Martínez**. Zaragoza, 1986.
MENENDEZ PIDAL, R. Toponimia prerrománica Hispana. Madrid, 1952
"Etimología de Madrid y Carpetania". **Rev. Bib. Arch. Mus.** 14, 1945.
PALOMAR LAPESA, M. La onomástica personal prelatina de la antigua Lusitania. Salamanca, 1957.
POKORNY, J. Indogermanische Etymologisches Wörterbuch. Munchen, 1951.
SALAS MARTIN, J. "Nuevas aportaciones a la epigrafía romana de Extremadura". **Veleia**. 4, 1987.
SALAS MARTIN, J y otros. "Un sincretismo religiosos en la Península Ibérica: Júpiter Solutorio-Eaeco". **Norba**. IV, 1983.
SALINAS de FRIAS, M. La organización tribal de los vettones. Salamanca, 1982.
"El culto al dios celta Lug y la práctica de sacrificios humanos en Celtiberia". **St. Zamorensia**. 4, 1983.

TOVAR, A. "Lingüística y arqueología sobre los pueblos de Hispania". **Las raíces de España** 11. Madrid, 1968.

"El dios céltico Lugu en España". **Symposium sobre la Religión Romana en Hispania**. Madrid, 1981.

"Lenguas y pueblos en la antigua Hispania". **Actas IV Col., sobre leng., y cult. Paleohispánicas. Veleia**. 2-3, 1985-6.

UNTERMAN, J. Elementos de un atlas antroponímico de la Hispania Antigua. Madrid, 1965.